

<p style="text-align: center;">Dodatek 2 ke Smlouvě o zabezpečení klinického hodnocení</p>	<p style="text-align: center;">Amendment 2 to Agreement on Clinical Study</p>
<p>Tento dodatek 2 ke smlouvě o zabezpečení klinického hodnocení („dodatek 2“) mezi:</p>	<p>This Amendment 2 to Agreement on Clinical Study (“Amendment 2“) between:</p>
<p>PPD Investigator Services LLC., se sídlem 929 North Front St, Wilmington, NC 28401, USA (“PPD“)</p>	<p>PPD Investigator Services LLC., with its registered address at 929 North Front St, Wilmington, NC 28401, USA (“PPD“)</p>
<p>Fakultní nemocnice u sv. Anny v Brně, se sídlem Pekařská 664/53, 656 91 Brno, Česká republika jednající prostřednictvím MUDr. Martina Pavlíka, Ph.D. DESA EDIC, ředitele IČO: 00159816 DIČ: CZ00159816 dále jen „poskytovatel“</p>	<p>Fakultni nemocnice u sv. Anny v Brne, with its registered address at Pekarska 664/53, 656 91 Brno, Czech Republic represented by MUDr. Martin Pavlík, Ph.D. DESA EDIC, director Company ID no.: 00159816 Tax ID no.: CZ00159816 further, the “Medical Facility”</p>
<p>a</p>	<p>And</p>
<p>██████████, trvalým bydlištěm ██████████ Datum nar.: ██████████ („zkoušející“)</p>	<p>██████████, permanent residence at ██████████ DOB: ██████████ (“Investigator“)</p>
<p>dále jednotlivě jako „smluvní strana“ a společně jako „smluvní strany“</p>	<p>each a “Party” and collectively the “Parties”</p>
<p>je dodatkem smlouvy o zabezpečení klinického hodnocení mezi poskytovatelem, PPD a zkoušejícím, která byla plně podepsaná dne 3. 3. 2017 („Smlouva“).</p>	<p>shall be an amendment to that certain Agreement on Clinical Study between Medical Facility, PPD and Investigator fully executed on 3rd March 2017 (“Agreement“).</p>
<p style="text-align: center;">SMLUVNÍ STRANY PROHLAŠUJÍ, ŽE</p>	<p style="text-align: center;">WITNESSETH</p>
<p>VZHLEDEM K TOMU, že PPD, poskytovatel a zkoušející uzavřeli smlouvu, podle které poskytovatel a zkoušející poskytují PPD určité služby spojené s klinickým hodnocením dle protokolu č. ██████████ názvem: „██████████ ██████████“, a</p> <p>VZHLEDEM K TOMU, že si smluvní strany přejí upravit podmínky smlouvy, jak je stanoveno v tomto dodatku 2,</p> <p>DOHODLY SE smluvní strany s ohledem na obsah tohoto dodatku 2 a s úmyslem být jím právně vázány takto:</p>	<p>WHEREAS, PPD, Medical Facility and Investigator have entered into the Agreement pursuant to which the Medical Facility and Investigator provides certain Study services to PPD according to Protocol no. ██████████ entitled: „██████████ ██████████“; and</p> <p>WHEREAS, the Parties desire to amend the terms of the Agreement as set forth herein.</p> <p>NOW, THEREFORE, for the valuable consideration contained herein, and intending to be legally bound, the Parties agree as follows:</p>

<p>1. příloha č. 1 rozpis plateb ve znění dodatku 1 bude nahrazena přílohou č. 1 tohoto dodatku 2.</p>	<p>1. Appendix no. 1 payment schedule as amendment by Amendment 1 shall be replaced by Appendix no. 1 to this Amendment</p>
<p>2. Dodatek 2 se podpisem smluvních stran stane součástí smlouvy a veškeré odkazy na smlouvu budou znamenat odkaz na smlouvu včetně dodatku 2.</p>	<p>2. Upon execution, this Amendment 2 shall be made a part of the Agreement and shall be incorporated by reference therein.</p>
<p>3. Všechna ostatní ustanovení a podmínky smlouvy zůstávají v plné platnosti a účinnosti. V případě jakéhokoli rozporu mezi ustanoveními smlouvy a tohoto dodatku 2 budou rozhodující a řídicí ustanovení tohoto dodatku 2.</p>	<p>3. All other terms and conditions of the Agreement shall remain in full force and effect. In the event of any conflict between the terms of the Agreement and this Amendment 2, the terms of this Amendment 2 shall govern and control.</p>
<p>4. Veškerá použitá terminologie, která není blíže definována v tomto dodatku 2, bude mít stejný význam, jako je uvedeno ve smlouvě.</p> <p>5. Zadavatel a PPD berou na vědomí, že s ohledem na zákon č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, je Poskytovatel povinen tento dodatek vč. smlouvy a případných dalších dodatků k této smlouvě zveřejnit v registru smluv. Takovému zveřejnění nepodléhají ty údaje, které tvoří obchodní tajemství některé ze smluvních stran. Za zveřejnění této smlouvy odpovídá Poskytovatel. Pokud Poskytovatel nezveřejní tento dodatek vč. původní smlouvy v zákonné lhůtě třiceti (30) dní, může být dodatek vč. smlouvy zveřejněn Zadavatelem či PPD.</p> <p>6. Tento dodatek č. 2 je vypracován ve 3 vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom.</p> <p>7. Tento dodatek č. 2 nabývá platnosti dnem jeho podpisu všemi smluvními stranami, účinnosti dnem jeho zveřejnění v Registru smluv.</p> <p>8. Tento dodatek 2 je vyhotoven v anglickém a českém jazykovém znění. V případě jakéhokoli rozporu bude rozhodující česká jazyková verze.</p> <p>9. Nedílnou součástí tohoto dodatku je nová příloha č. 1 – rozpis plateb.</p>	<p>4. All capitalized terms used, but not otherwise defined herein, shall have the meanings ascribed to them in the Agreement.</p> <p>5. Sponsor and PPD acknowledge that in accordance with Act no. 340/2015 Coll., on contract register, as amended, Medical Facility is obliged to publish this Amendment, together with the Agreement and other amendments, as applicable, in contract register. Trade secrets of any of the Parties are not subject to such publication. Medical Facility is responsible for such publication. In case Medical Facility fails to publish this Amendment, together with Agreement in legal timeframe of thirty (30) days, Amendment, including the Agreement, may be published by Sponsor or PPD.</p> <p>6. This Amendment no. 2 is made in 3 originals, one for each Party.</p> <p>7. This Amendment no. 2 is made valid at the day of the signature of all Parties and effective at the day of its publication in contract register.</p> <p>8. This Amendment no. 2 is made in Czech and English language version. In case of any discrepancy, Czech one prevails.</p> <p>9. Appendix no. 1 – Payment schedule is an integral part of this Amendment.</p>
<p><i>Toto místo bylo záměrně ponecháno prázdné; podpisy smluvních stran jsou uvedeny na následující straně.</i></p>	<p><i>This space has been intentionally left blank; the signatures of the Parties are on the following page.</i></p>

**NA DŮKAZ SOUHLASU se zněním dodatku 2
připojují smluvní strany své podpisy níže.**

**IN WITNESS OF THEIR CONSENT to this
Amendment 2, the Parties have signed below.**

PPD:

Datum/Date: 6.12.2018 _____

Podpis/Signature: [REDACTED]

Jméno/Name: _____

Pozice/Title: _____

POSKYTOVATEL / MEDICAL FACILITY:

Datum/Date: 13.12.2018 _____

Podpis/Signature: [REDACTED]

Jméno/Name: MUDr. Martin Pavlík, Ph.D., DESA, EDIC

Pozice/Title: ředitel / director

Zkoušející/Principal Investigator:

Datum/Date: 19.12.2018 _____

Podpis/Signature: [REDACTED]

Jméno/Name: [REDACTED]

Příloha č. 1 – Rozpis Plateb

Appendix no. 1 – Payment Schedule

The table content is completely redacted with black bars. It appears to be a table with multiple rows and columns, but the specific data is obscured.